

RUSD

DISTRITO ESCOLAR
UNIFICADO DE RIVERSIDE

Guía para Educar a los Aprendices del Inglés 25 de septiembre de 2024

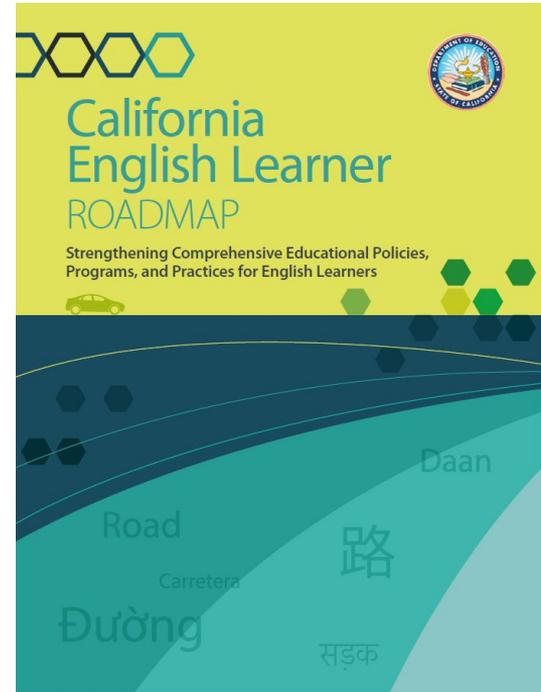


Aprobado por la Junta de
Educación Estatal de California

Diseñado para fortalecer las políticas,
los programas y prácticas educativas
para los aprendices del inglés.

La Guía para Educar a los Aprendices del Inglés:

- Cumple con la política del modelo educativo para los alumnos aprendices del inglés de California
- Cumple con el monitoreo del programa federal
- Se alinea con la Guía de Dirección Instructiva del RUSD



El propósito del Guía Para educar a los aprendices del inglés del RUSD

Cumplimiento
del progreso

Responde a
las
necesidades

Apoyo/recursos
de enseñanza

Desarrollar coherencia
y alineación con los
programas y prácticas
del RUSD.

La misión

El Distrito Escolar Unificado de Riverside valora y afirma los aspectos lingüísticos y culturales de TODOS los aprendices del inglés para asegurar su competencia académica y la contribución social a la sociedad global.



Actividad

El Distrito Escolar Unificado de Riverside valora y afirma los aspectos lingüísticos y culturales de TODOS los aprendices del inglés para asegurar su competencia académica y la contribución social a la sociedad global.

¿Qué dos palabras les llama la atención?

- Encierre en un círculo o subraye las palabras.

Actividad

El Distrito Escolar Unificado de Riverside valora y afirma los aspectos lingüísticos y culturales de TODOS los aprendices del inglés para asegurar su competencia académica y la contribución social a la sociedad global.

Las palabras que más me llaman la atención son _____ y _____ porque _____.

O

Las palabras _____ y _____ son importantes para mí porque _____.



Valores del RUSD

Comunidad

Excelencia

Compromiso

Innovación

Equidad

Bienestar

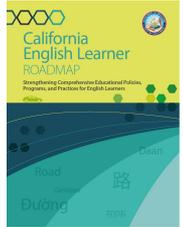
Equidad

Como se indica en la Guía para la Dirección de Instrucción, *"cada estudiante recibe lo que individualmente necesita para aprender y tener éxito para lograr su avance académico y social"*.



Definición de EQUIDAD

La **equidad** se logra cuando el **acceso** se basa en la necesidad, y se provee a **todos los estudiantes** lo que individualmente necesitan para **aprender y tener éxito** para lograr su avance académico y social.



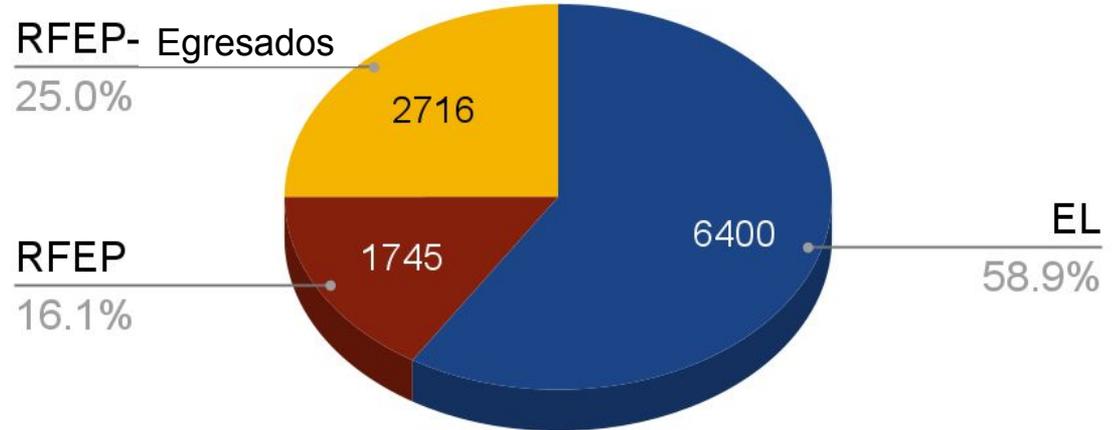
Capítulo 1: Orientado a las ventajas y receptivo a las necesidades

Entornos positivos y
acogedores para
TODOS los
estudiantes

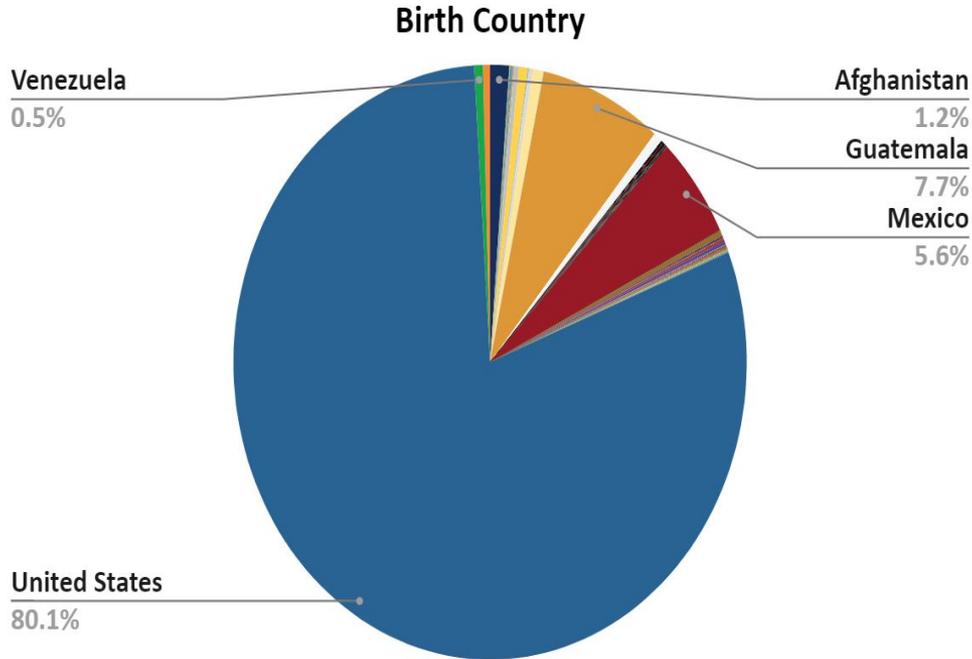


Los aprendices del inglés en el RUSD

Aprendices del inglés del RUSD



País de Nacimiento



Identificación de aprendices del inglés



Distrito escolar unificado de Riverside
Departamento de investigación, asesoramiento y evaluación

Encuesta de Idiomas del Hogar

Instrucciones para padres y tutores: El *Código de Educación* de California contiene requisitos legales que guían a las escuelas a dar un examen de proficiencia en inglés a los estudiantes. El proceso comienza con determinar el idioma o idiomas que se hablan en el hogar de cada estudiante. Las respuestas a esta encuesta del idioma ayudarán al personal de la escuela saber si el estudiante debe tomar el examen. Esta información es esencial para que la escuela pueda proveer programas y servicios adecuados a los estudiantes.

Como padre o tutor, su cooperación es necesaria para cumplir con estos requisitos. Por favor responda a cada una de las cuatro preguntas siguientes de la forma más precisa posible. Para cada pregunta, escriba el nombre(s) del idioma(s) que corresponde en el espacio suministrado. Por favor, responda a todas las preguntas. Si contestó con error a las preguntas de esta encuesta de idioma, Ud. puede solicitar corrección de su respuesta antes de que la proficiencia de su

Alumno:									
Apellido		Primero		Segundo		Grado		Fecha de nacimiento	
Domicilio		Apt. #		Ciudad		Estado		Área postal	
1. Nombre de la escuela, distrito escolar anterior		Ciudad, Estado		2. Nombre de la escuela, distrito escolar anterior		Ciudad, Estado			

Es necesario que por favor lea y conteste las siguientes preguntas cuidadosamente para que su respuesta ayude a la escuela en planificar el programa educativo más apropiado para su hijo(a):

1. ¿Qué idioma aprendió su hijo cuando empezó a hablar? _____
2. ¿Cuál idioma usa principalmente su hijo(a) cuando conversa en la casa? _____
3. ¿Cuál idioma usa Ud. con mas frecuencia cuando habla con su hijo(a)? _____
4. ¿Cuál idioma hablan los adultos con más frecuencia en la casa? _____

¿Le gustaría que la correspondencia escolar se le envíe a casa en inglés o traducida a otro idioma? Inglés Otro idioma _____
Nombre del otro idioma

X _____ / Fecha
Firma del Padre/tutor
Nombre escrito del Padre/tutor

Assessment Center Use Only:	STU-ID: _____
School Year _____	School: _____
Appointment Date: _____	Time: _____
Distribution: Original - Cam	Copy - Assessment Center (Fax 95881)
Calif. Ed. Code §52164.1.a	Required per NCLB & Title III Regulations

Inicial

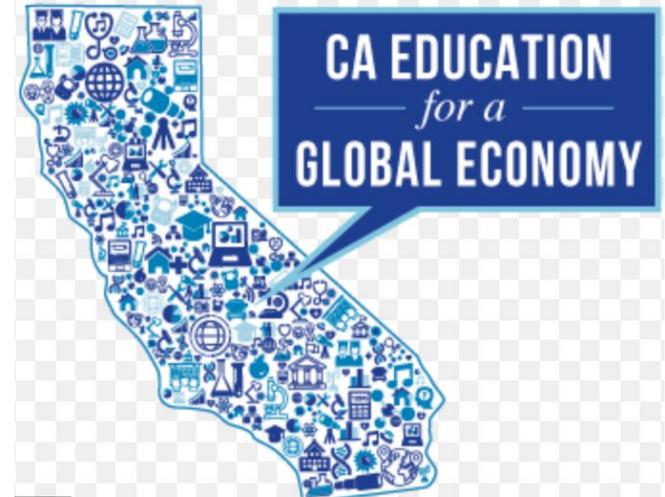


Iniciativa de Educación para una Economía Global de California (Proposición 58): Cumplimiento Federal

El objetivo de la iniciativa Educativa de California para una Economía Global (CA Ed.G.E.) es:

- garantizar que todos los niños de las escuelas públicas de California reciban una educación de máxima calidad
- dominar el idioma inglés
- acceder a programas lingüísticos de alta calidad, innovadores y basados en pruebas que los preparen para participar en una economía global

(California Education Code (EC) Section 300(n))

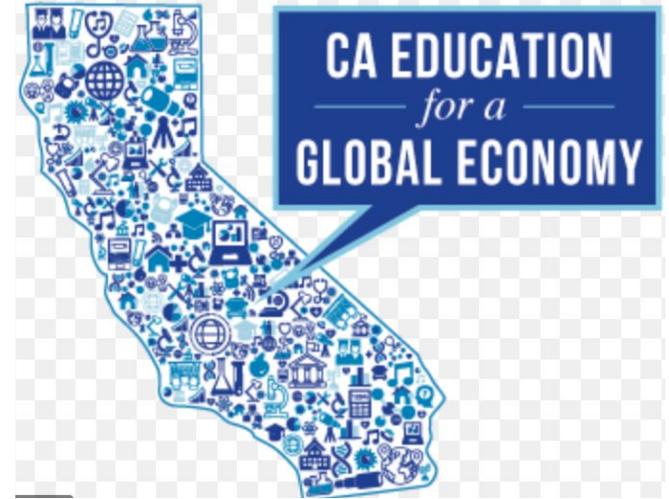


Solicitud de los padres para un nuevo programa

Ejemplos de programas:

- Inmersión Estructurada en Inglés
- Inmersión Dual

Proceso para identificar y analizar si es posible implementar un nuevo programa



Reclasificación

Conforme a la ley estatal, el distrito ha establecido los criterios por los cuales un estudiante puede pasar de la clasificación de aprendiz del inglés (EL) a la de reclasificado como competente en el inglés (R-FEP).

Los criterios para los estudiantes de educación especial se incluyen en este capítulo.



Programas de apoyo

Programas de aprendizaje expandido

- HEARTS - Primaria
- LAB! - Primaria
- PRIMETime - Secundaria
- GeoQuest - Secundaria
- Días de Exploración y Campamento de Verano
- Programa de Verano para recién llegados



Graduación

A través del *Dominio del aprendizaje garantizado* de RUSD, la expectativa es que todos los estudiantes estén preparados para la universidad y una carrera profesional.

El RUSD creó un Retrato de un graduado para definir claramente el dominio del aprendizaje garantizado y las expectativas para todos los estudiantes.

DEFINE MASTERY

ACTION ONE:
MASTERY OF GUARANTEED LEARNING
Define mastery of guaranteed learning clearly.

PORTRAIT OF A GRADUATE
Portrait of a Graduate embodies the RUSD community's expectation for all students to be college, career, and world ready. Mastery of essential learning supports systems of instruction, assessment, and academic reporting that are based on students demonstrating mastery of knowledge and skills over time. The "Portrait" lists the knowledge, concepts, skills, and habits each student needs to exhibit world readiness. All stakeholders are clear about what students are to learn and be able to do academically and socially. In each of the four domains, indicators for essential learning are assessed and used to determine mastery. Through the Shared Leadership System, we strive to develop common performance levels and grading practices.

The four domains of the student portrait are:
RUSD GRADUATES WILL...

1. Master academic knowledge and skills to be successful, independent, and prepared for college and career.
2. Lead their own learning by setting and meeting reasonable goals and persevering to positively affect self, family, community, nation, and world.
3. Think critically, communicate effectively, and solve problems creatively.
4. Tend to their physical and social-emotional well-being over time.

KNOW
RUSD graduates demonstrate deep knowledge of the core academic disciplines.
• Academic standards in each content area

ACT
RUSD graduates lead their own learning by setting and meeting reasonable goals and persevering to positively affect self, family, community, nation and world.
• Leadership
• Character Development
• Civic Engagement

THINK
RUSD graduates think critically, communicate effectively and solve problems creatively.
• Inquiry and Design
• Communication (verbal, written, media, collaborative, cross-cultural)
• Analytical Skills

BE
RUSD graduates tend to their physical and social-emotional well-being.
• Resilience
• Engagement and Hope
• Self-Assurance

Sello de Alfabetización Bilingüe

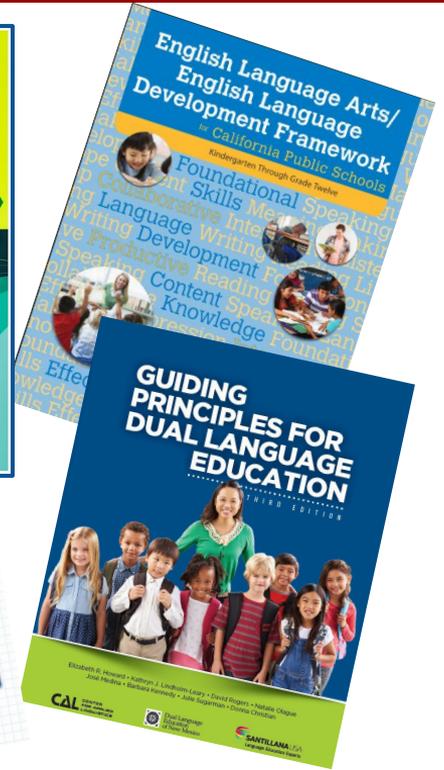
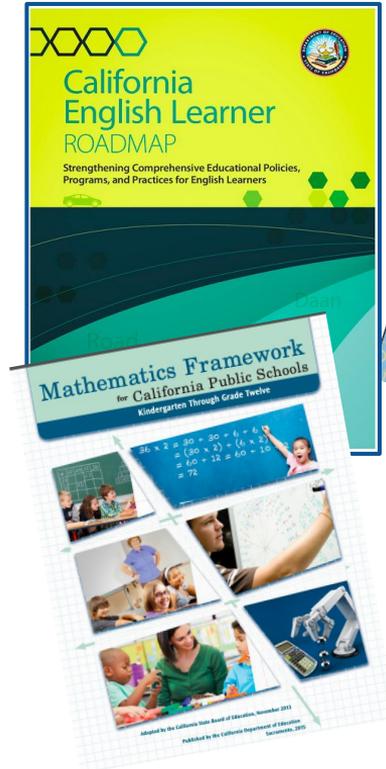
El Sello Estatal de Lectoescritura Bilingüe (SSB) se estableció para reconocer a los graduados de la escuela preparatoria que han alcanzado un alto nivel de competencia en hablar, leer y escribir en uno o más idiomas además del inglés.



¿Qué les gustaría agregar a este capítulo con respecto a la creación de un entorno afirmativo y acogedor?



Capítulo 2: Acceso a la enseñanza basada en los estándares: Enseñanza eficaz para los aprendices del inglés



MTSS y UDL

Sistema de apoyo de multinivel (MTSS)

- Nivel 1: Instrucción básica, apoyo universal
- Nivel II: Apoyos suplementarios específicos
- Nivel III: Apoyos intensivos e individualizados



Diseño universal de aprendizaje (UDL)

- Proporcionar múltiples medios de participación
- Proporcionar múltiples medios de representación
- Proporcionar múltiples medios de acción y expresión



Desarrollo del idioma inglés

ELD designado es proporcionado por maestros capacitados durante un tiempo protegido durante el día escolar regular. Los maestros utilizan los Estándares ELD de CA como los estándares principales.

Todos los maestros de los EL proporcionan *ELD integrado* a los estudiantes durante todo el día escolar y en todas las materias.

Estándares de ELD en conjunto con los estándares de contenido para ELD Designado



Estándares de ELD en conjunto con los estándares de contenido para ELD Integrado

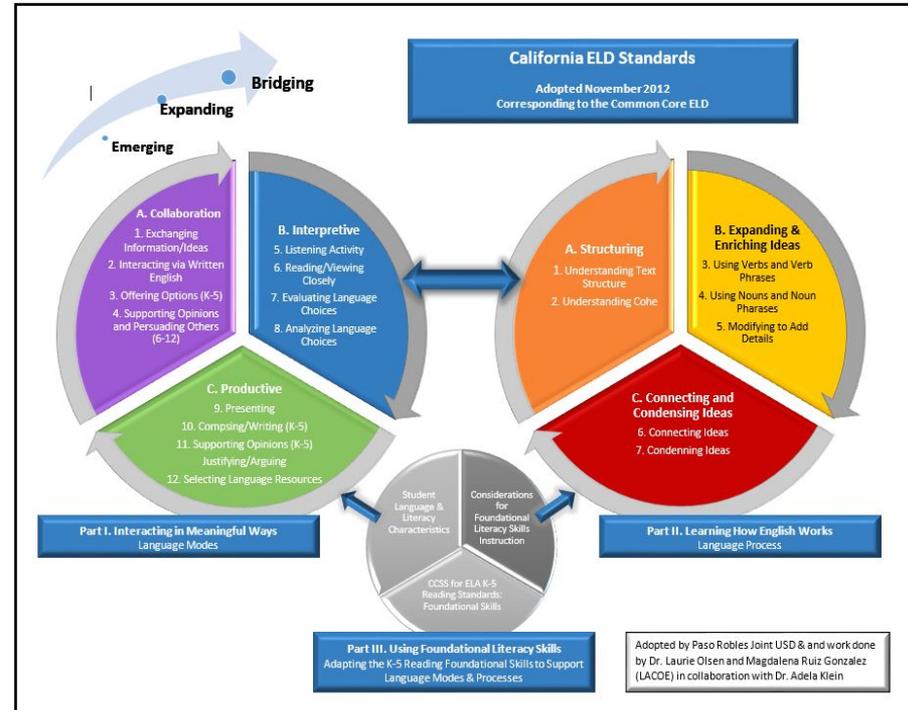


Organización de los estándares ELD

Parte 1: Interactuar de manera significativa

Parte 2: Aprender cómo funciona el inglés

Parte 3: Uso de habilidades fundamentales de lectoescritura



Niveles de dominio del idioma

La gama de aptitud lingüística

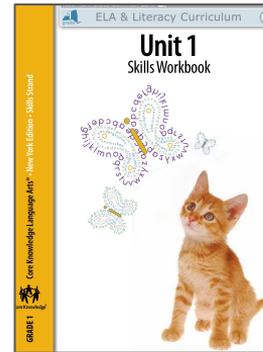
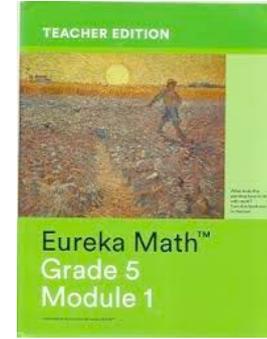
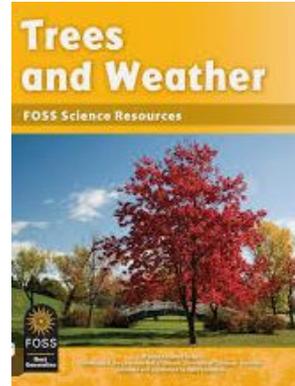


Emergente: Los estudiantes en este nivel suelen progresar rápidamente, aprenden a utilizar el inglés para remediar necesidades inmediatas, y comienzan a entender y utilizar el lenguaje académico adecuado para su grado, con apoyo lingüístico **abundante**.

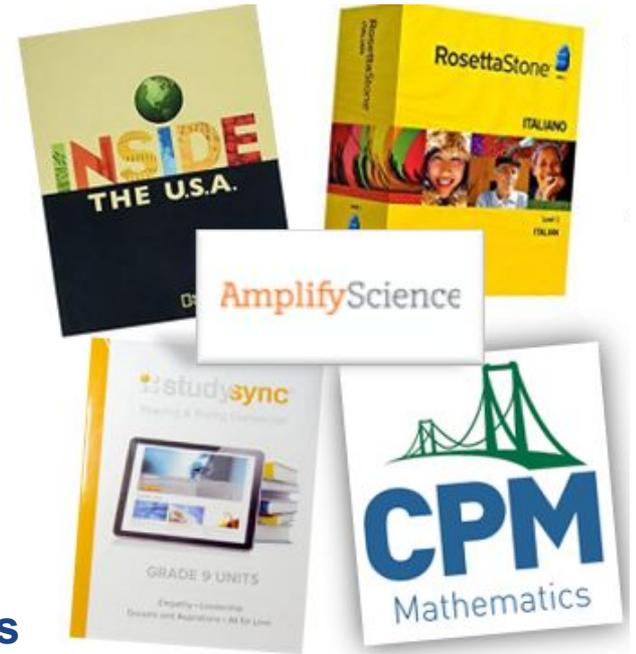
Ampliación: Los estudiantes en este nivel utilizan sus crecientes habilidades lingüísticas de maneras cada vez más avanzadas, que a la vez son propias de su edad y grado, con apoyo lingüístico **moderado**.

Transición: Los estudiantes en este nivel pueden utilizar independientemente una variedad de aptitudes de alto nivel de inglés y participar en actividades académicas en todas las disciplinas académicas, con apoyo lingüístico **leve**.

ELD Integrado TK-6

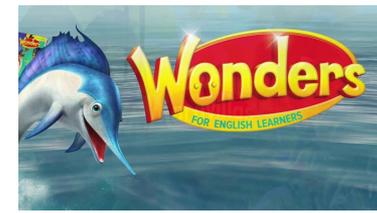
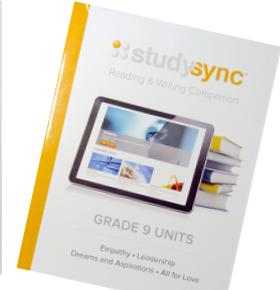
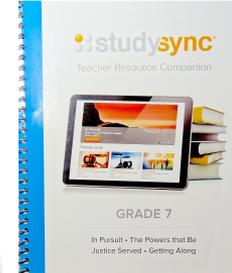


ELD Integrado 7-12



Se ofrecen todas las
materias

ELD Designado



¿Qué les gustaría que se agregara a este capítulo para proporcionarles un programa de instrucción eficaz a nuestros aprendices del inglés?



Capítulo 3: Evaluaciones, análisis de datos, y responsabilidades



Ciclo de investigación

Analizar

- Recopilar
- Describir
- Interpretar
- Conversar



Reflejar

- Repasar
- Evaluar
- Ajustar
- Revisar

Los datos estudiantiles proporcionan información sobre el rendimiento de los estudiantes y las necesidades de aprendizaje.

- *¿Cómo podemos continuar mejorando nuestras prácticas de análisis de datos?*

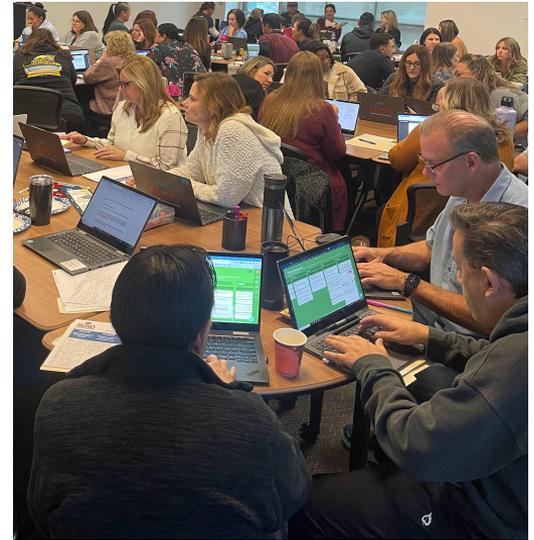


Capítulo 4: Formación Profesional



Capítulo 4: Formación Profesional

La formación profesional es fundamental para la aplicación de las normas estatales, el currículo y la guía para la educación de los aprendices de inglés.



Desarrollo del idioma inglés

Se ofrece capacitación sobre la implementación de los estándares ELD de California y las expectativas de ELD integrado y designado a todos los maestros que trabajan directamente con los aprendices del inglés.

Además, se incluye e integra capacitación en la implementación de estrategias y actividades basadas en investigaciones científicas que han demostrado ser efectivas y atractivas para los aprendices del inglés en TODAS las ofertas y oportunidades de formación profesional para los maestros.



Compromisos de lenguaje común del RUSD

El Distrito Unificado de Riverside ha establecido un compromiso con tres estrategias clave para apoyar una mayor producción lingüística a niveles más rigurosos.

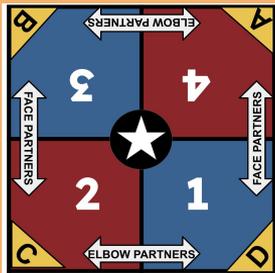
Con estas estrategias firmemente implementadas, los maestros están mejor equipados y capacitados para apoyar a los aprendices del inglés confiados a su cuidado y educación.





Compromisos de lenguaje común del RUSD

Conversaciones Colaborativas



Marcos de Oraciones

Language for Academic Collaboration					
1. Building • Use the words and phrases... • Use the words and phrases... • Use the words and phrases...	3. Connecting/Engaging • Use the words and phrases... • Use the words and phrases... • Use the words and phrases...	5. Validating • Use the words and phrases... • Use the words and phrases... • Use the words and phrases...	2. Reasoning • Use the words and phrases... • Use the words and phrases... • Use the words and phrases...	4. Clarifying • Use the words and phrases... • Use the words and phrases... • Use the words and phrases...	6. Restating • Use the words and phrases... • Use the words and phrases... • Use the words and phrases...
Language for Academic Discussions					
1. Stating Opinions • I think... because... • I think... because... • I think... because...	2. Supporting/Elaborating • I agree... because... • I agree... because... • I agree... because...	3. Providing Evidence • I think... because... • I think... because... • I think... because...	4. Comparing/Contrasting • I think... because... • I think... because... • I think... because...	5. Agreeing/Disagreeing • I think... because... • I think... because... • I think... because...	6. Building Upon • I think... because... • I think... because... • I think... because...

Organizadores gráficos

ELP number	1- Social and Interactional Language	2- The Language of Language Arts	3- The Language of Mathematics	4- The Language of Science	5- The Language of Social Studies
Venn Diagram - Comparing and Contrasting Two Entities	<ul style="list-style-type: none"> Two friends or family members Two religions 	<ul style="list-style-type: none"> Two characters Two settings Two genres 	<ul style="list-style-type: none"> Two operations Two geometric figures Two forms of proportion 	<ul style="list-style-type: none"> Two body systems or organs Two animals or plants 	<ul style="list-style-type: none"> Two conflicts or events Two forms of transportation
Flowchart - Sorting or Categorizing Objects or Concepts	<ul style="list-style-type: none"> Colors Classroom objects 	<ul style="list-style-type: none"> Books/Options Books of genre Plot/Characters 	<ul style="list-style-type: none"> Area/Perimeters Functions Equations Additional/ Subtraction 	<ul style="list-style-type: none"> Forms of matter Forms of energy Seasons Weather/ Ecosystems 	<ul style="list-style-type: none"> Types of governments Types of habitats
Cycle - Finding a Series of Connected Events or a Process	<ul style="list-style-type: none"> Castles/ Battleships School or classroom routines 	<ul style="list-style-type: none"> Plot lines 	<ul style="list-style-type: none"> Steps in problem-solving 	<ul style="list-style-type: none"> Scientific processes Life cycle Water cycle 	<ul style="list-style-type: none"> Episodes in a documentary Phases of a war
Cause and Effect - Illustrating Relationship	<ul style="list-style-type: none"> Characters or school staff Books and other artifacts or items or its author 	<ul style="list-style-type: none"> Requests of characters in stories 	<ul style="list-style-type: none"> Variables in scientific equations Geometric equations Weather events 	<ul style="list-style-type: none"> Chemical reactions Adaptation Weather events 	<ul style="list-style-type: none"> Political movements Economic events
Semantic Web - Learning Concepts or Themes or Topics	<ul style="list-style-type: none"> Personal interests Idioms, expressions Multiple meanings of words and phrases 	<ul style="list-style-type: none"> Requests of characters in stories Maths/ Details 	<ul style="list-style-type: none"> Types and forms of polygons Types and characteristics of angles 	<ul style="list-style-type: none"> Fronds and their structural properties Types and characteristics of rocks 	<ul style="list-style-type: none"> Types of human and civil rights Types and characteristics of economic policies

Capítulo 5: Compromiso familiar y comunitario



Compromiso familiar y comunitario

El RUSD está comprometido con la participación de la familia y la comunidad como se indica en la meta tres del LCAP: *Involucrar a toda la familia y la comunidad en el aprendizaje y el bienestar de los estudiantes.*

- **Comité Asesor para los Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC)**
- **Comité Asesor para los Aprendices de Inglés de la Escuela (ELAC)**
- Asociación de Padres y Maestros (PTA)
- Comité Asesor de Padres Afroestadounidenses (AAPAC)
- Comité Asesor del Plan de Responsabilidad y Control Local (LCAP)
- Comité Asesor Comunitario (CAC)

El valor de la participación de la familia y la comunidad va mucho más allá del cumplimiento, como se establece en la Guía para la dirección de instrucción 2.0: ***“Las relaciones son la piedra angular de las organizaciones saludables y de nuestro trabajo en la educación”.*** pág. 20

Compromiso familiar y comunitario

El valor de la participación de la familia y la comunidad va mucho más allá del cumplimiento, como se establece en la Guía para la dirección de instrucción 2.0: ***“Las relaciones son la piedra angular de las organizaciones saludables y de nuestro trabajo en la educación”***. pág. 20



DELAC

DISTRICT ENGLISH LEARNER ADVISORY COMMITTEE

RIVERSIDE UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Compromiso familiar y comunitario

El valor de la participación de la familia y la comunidad va mucho más allá del cumplimiento, como se establece en la Guía para la dirección de instrucción 2.0: ***“Las relaciones son la piedra angular de las organizaciones saludables y de nuestro trabajo en la educación”***. pág. 20

- *Intérpretes y Traductores*
- *Centro de Recursos para las Familias (FRC)*
- *Escuela de Adultos*
- *Compromiso con socios universitarios actuales*

La participación de los padres es muy importante para nosotros y para la experiencia educativa de nuestros estudiantes.

- ¿Cómo podemos aumentar la participación de los padres en el RUSD?
- ¿Cómo podemos alcanzar a más padres?





2022-2025 PLAN

This three-year plan provides actions for high-quality education for all English learners in TK through 12th grade.

Basado en el trabajo descrito en esta guía, el RUSD ha desarrollado un plan de tres años para garantizar que se aborden las necesidades de los aprendices de inglés.

El PLAN para aprendices de inglés 2022-2025 del RUSD proporciona medidas para una educación de alta calidad para todos los aprendices de inglés desde TK hasta el 12° grado.



2022-2025 PLAN

This three-year plan provides actions for high-quality education for all English learners in TK through 12th grade.



Centrado en inglés académico

Estrategia 1. Garantizar que se cumplan los requisitos legales para proporcionar el ELD tanto designado como integrado.

Estrategia 2. Proporcionar políticas de ELD para apoyar la equidad, el acceso total y la enseñanza del lenguaje académico de alta calidad.

Instrucción y apoyo de alta calidad para recién llegados

Estrategia 1. Asegurar y fomentar un programa social e instructivo coherente para los recién llegados.

Estrategia 2. Proporcionar mayores oportunidades



2022-2025 PLAN

This three-year plan provides actions for high-quality education for all English learners in TK through 12th grade.



Generar el impulsos con los aprendices de inglés a largo plazo

Estrategia 1. Identificar los obstáculos para la reclasificación de los aprendices de inglés a largo plazo.

Estrategia 2. Desarrollar un plan colaborativo con líderes de contenido para apoyar la instrucción basada en estándares para los EL.

Análisis de datos para mejorar el desempeño de los aprendices de inglés

Estrategia 1. Análisis a nivel de escuela y distrito con orientación para los próximos pasos.



2022-2025 PLAN

This three-year plan provides actions for high-quality education for all English learners in TK through 12th grade.

Alentar la participación de la comunidad de padres

Estrategia 1. Continuar construyendo asociaciones colaborativas de padres

Estrategia 2. Colaboración continua con las escuelas y la comunidad con respecto a la participación de los padres.

Invertir en formación profesional

Estrategia 1. Diseñar la formación profesional sobre cómo usar y desarrollar los estándares estatales para ELD

Estrategia 2. Proporcionar la formación profesional para ELD integrado y designado

Estrategia 3. Monitorear la implementación de ELD tanto designado como integrado

**Nuestro compromiso:
Hacer que los aprendices de inglés y la Guía sean un prioridad**

**Seguir
implementando la
guía del RUSD para
la educación de los
aprendices del inglés
en todas las
escuelas en el ciclo
escolar 2024-2025**

**Revisar el plan anual de los
logros de los aprendices
del inglés, que es un
enfoque más preciso del
trabajo que realizamos
anualmente para apoyar a
los aprendices del inglés y
que se alinee con la Guía
para la educación de los
aprendices del inglés.**

**Proporcionar formación
profesional a los
administradores, consejeros
escolares, maestros y a los
encargados de los aprendices
del inglés de nuestras
escuelas para que puedan
proporcionar una experiencia
de aprendizaje positiva y
exitosa.**

- *¿Cuál diría que es su prioridad con respecto a la educación de nuestros aprendices de inglés?*
- *¿Cómo podemos desarrollar más esa prioridad?*



¡Muchas gracias!

